

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5348085 (4) Date 5.12.19		
(5) Supplier SN: 91014398 Colarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 165481 (9) Date	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003915602 3.12.19	(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.
(19) Shipment Method Collection EX W	paid ☐ unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks 19011293		(23) Total Weight kg gross 851		(24) net 794	
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN							(26) Place of unload 17551	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (31) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks			
1	251.1.1082.80 25.5.00611.01 Container Batch number	Speed Gear 1st (Index b) Getrag Radsatz 251 1/Magnumbox TBA - 501742 198115 U 180252101 5009960114 U KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 484 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 1 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ YES ☐ NO Data controllo: 06/12/19 Firma	484 484	pc pc				
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check
Date								
Name/No.								

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

6) Shipment number 1041314

11) Recipient
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

12) Customer number 30067

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number of the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 5.12.19

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no. delivery note no.

5348085 16.15.11293

19) Number

1

20) Packaging

Magnumbox

21) SF

1

22) Contents

Forged Parts - machine

23) Tare weight in kg

57

24) Gross weight in kg

851

25) Total number

1

25) Volume cdm/loading meters

Total

27) 57

28) 851

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
2.416

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number

GROSS 1

39) Truck code

-1

40) Shipping type

HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (A05p).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains

Of which were shipped

Euro plus

Euro plus

Euro wire pal. conv.

Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent
(Acknowledgement of receipt from ship-to party)

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)																											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer																											
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno (BA) Land / Pays Italy				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) LRYMP20																											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Böhmenkirch Land / Pays Deutschland Datum / Date 05.12.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																											
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 1 Lieferschein (e) (2-fach)																															
6 Zeichen und Nummern Marques et numéros	Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Magnumb TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Forged parts	10 Statistik Nr. No. statist.	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 851	12 Umfang cbm																									
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres)				19 Zu zahlen von A payer par <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Fracht / Prix de transport</td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung / Réduction</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme / Solde</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge / Suppléments</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren / Frais accessoires</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges / Divers</td> <td style="text-align: center;">+</td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total à payer</td> <td></td> </tr> </table>		Fracht / Prix de transport		Ermäßigung / Réduction		Zwischensumme / Solde		Zuschläge / Suppléments		Nebengebühren / Frais accessoires		Sonstiges / Divers	+	Zu zahlende Gesamtsumme		Total à payer		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire							
Fracht / Prix de transport																															
Ermäßigung / Réduction																															
Zwischensumme / Solde																															
Zuschläge / Suppléments																															
Nebengebühren / Frais accessoires																															
Sonstiges / Divers	+																														
Zu zahlende Gesamtsumme																															
Total à payer																															
14 Rückerstattung Remboursement																															
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei franco unfrei Non franko unfrei				20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																											
21 Ausgefertigt in Etabli à Böhmenkirch, den 05.12.2019				KUEHNE + NAGEL S.r.l. 06 DIC 2019 06 DIC 2019																											
22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			23 Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																												
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">von</td> <td style="width: 33%;">bis</td> <td style="width: 33%;">km</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>				von	bis	km				28 Berechnung des Beförderungsentgelts <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Frachtpf. Gewicht</th> <th>Tarifstelle:</th> <th>Güterarten</th> <th>Währung</th> <th>Frachttatz</th> <th>Beförderungsentgelt</th> </tr> <tr> <th>In kg</th> <th>Sonderabmachung</th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>				Frachtpf. Gewicht	Tarifstelle:	Güterarten	Währung	Frachttatz	Beförderungsentgelt	In kg	Sonderabmachung										
von	bis	km																													
Frachtpf. Gewicht	Tarifstelle:	Güterarten	Währung	Frachttatz	Beförderungsentgelt																										
In kg	Sonderabmachung																														
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Amtliches Kennzeichen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">Kfz</td> <td style="width: 33%;">Nutzlast in kg</td> <td style="width: 33%;"> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>				Kfz	Nutzlast in kg																						
Kfz	Nutzlast in kg																														
27 Anhänger				Summe <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">National</td> <td style="width: 25%;">Bilateral</td> <td style="width: 25%;">EG</td> <td style="width: 25%;">CEMT</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>				National	Bilateral	EG	CEMT																				
National	Bilateral	EG	CEMT																												
Benutzta Genehmigung Nr.																															